

Art des Fahrzeuges
Motoreinachser

Fabrikmarke
S I M A R

Typ
2 3 0 D H

Typenschein-Nummer
CH **8741 07**

ERKENNUNGSMERKMALE **"230 DH" auf Hersteller-Plakette, auf Werkzeugkasten**

Fahrgestellnummer eingeschlagen **links auf Kupplungsgehäuse**
 Motorkennzeichen eingeschlagen **"E 79" rechts, oben + links, angenietete Plakette**
 Hersteller **SIMAR, Carouge-Genève** Importeur _____

FAHRGESTELL Anz. Achsen **1** Anz. Räder **2** Antrieb **2 Räder**
 Lenkung **Holmen** Lenkhilfe _____
 Betriebsbremse **mechanisch, Poulie auf Schneckenantrieb, 2 R.**
 Hilfsbremse **wie Betriebsbr.** Dauerbremse _____
 Stellbremse **mit Arretierung** Anhängerbr. _____
 Getriebeart **mechanisch** Anz. Gänge **4 x 2**
 Diff. Sperre **vorhanden** Zughaken **2 Steckn.** Höchstgeschwind. **11.3*** km/h

MOTOR Bauart **senkrecht** Takte **4**
 Marke **HATZ** Treibstoff **Diesel**
 Typ **E 79**
 Lage **vorn** Anz. Zyl. **1**
 Bohrung **80** Hub **80**
 Hubraum **402** cm³ Steuer-PS **2,05**
 Leist. -PS **8** (**DIN**) bei **3000** U/min
 Kühlung **Luft**
 Lärm **84** dB (**B**) bei **3000** U/min
 Lärmdämpfung **1 Topf 200 x 100 **)**

KAROSSERIEFORM Anz. Türen _____
 Schiebedach _____
 Anz. Plätze : TOTAL _____ ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____

ABMESSUNGEN Spurweite V **H 460**
 Spurbreis L **R**
 Achsabstand _____ / (_____ / _____)
Aussenabmessungen **Innenabmessungen**
 Länge **1920**
 Breite **700**
 Höhe **1320**
 Ueberhang V **740**
 H **1520**
 S _____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	180	_____	_____	180
Nutzlast	_____	_____	_____	--
Gesamtgewicht	180	_____	_____	180
Fabrik-Garantie	480	_____	_____	_____
Reifen-Dimens.	5.00-12 2 PR	_____	_____	***)
Tragkraft p. Achse	400 (1,5 atü)	_____	_____	_____
	Gesamtzuggewicht			_____
Fabrikgar. max.	Anhängelast			_____ kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 6 V

Fernlicht _____ Lichthupe _____
 Abblendlicht _____ Standlicht 2/ kombiniert
 Markierlicht _____ Nebellampen _____
 Warnvorrichtung 1/ Ballonhupe Lautstärke _____ (dB) _____
 Scheibenwischer _____ Waschanlage _____
 Schlusslicht 2/ komb. mit Rückstrahler V= 1 Ø 75
[Standlicht H= 2 + 1
 Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel _____ Geschw. -Messer _____
 Richtungsblinker _____
 Vorn _____ seitl. _____ hinten _____
 Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
 Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Motoreinachser
 Marke & Typ SIMAR 230 DH
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____
 Typenschein-Nummer CH 8741 07
 Karosserieform (nach Fahrzeug) _____
 Farbe _____ (nach Fahrzeug) _____
 Plätze : Total _____ (Vorn) _____
 Leergewicht 180 Treibstoff Diesel
 PS 2,05
 Nutzlast -- Hubraum 402
 Gesamtgew. 180 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

- *) Geschwindigkeit : 11,3 km/h bei 3000 U/min. = 570 U/min. an der Zapfwelle.
Plombierung : 1 vor Gashebel.
 **) Das Auspuffrohrende wird vom Importeur abgeändert und nach Vorn gerichtet.
 ***) Reifen auf Wunsch : 4x12, 5x16 oder 6x16.

Ort und Datum der Prüfung

Genève, 13.9.68

Die Prüfungskommission